



CCTV大富  
最新情報  
LINE@



2016年(平成28年)  
10月2日 星期日

第420期 每月2期

編集・発行 株式会社 大富

新闻热线 03-3547-3727 广告热线 03-3547-3728

定価205円(本体価格190円) 年間購読料4000円

# 大富報

## 第12届“北京—东京论坛”在东京开幕 中日有识之士共商“面向亚洲及世界和平与发展的中日合作”

9月27日，由中国外文局和日本言论NPO共同举办的第十二届“北京—东京论坛”在日本开幕。

本届论坛的主题为“面向亚洲及世界和平与发展的中日合作”。600余位来自中日两国政界、经济界、企业界、学术界、传媒界的嘉宾，在双边政治与外交、经济贸易、媒体与文化、安全，以及人文交流5个分论坛中，对涉及构建东亚和平稳定秩序与中日两国的作用、经济改革新局面与中日合作、国民感情改善与中日媒体合作、加强分歧与危机管控及安全合作、以及人文及地方交流如何给两国关系注入新的活力等领域的重要议题展开讨论。

中日友好协会会长唐家璇、国务院新闻办公室主任蒋建国、中国驻日本大使程永华、日本外务大臣岸田文雄、日本前首相福田康夫出席了论坛开幕式，并做了主旨演讲与致辞。

唐家璇在演讲中高度评价了本届论坛的主题契合两国关系现状及其对外影响，富有深刻涵意。他指出，中日作为两个大国，肩负着维护世界和平发展的更大责任，承载着国际社会和地区的更高期待。两国关系变化的影响早已超越双边范畴，不同程度地向地区和国际社会传导，两国各界均应对此增强忧患意识和紧迫感。

在谈到应该如何发展当前中日关系时，唐家璇提出了三点意见。其中包括，中日两国要遵守共识，维护政治根基。以中日四个政治文件是发展两国关系的“压舱石”，双方达成的四点原则共识是两国关系改善的“安全阀”，管好老问题，防止新问题，确保两国关

系的政治基础不动摇。

要端正认知，形成良性互动。将中日第四个政治文件关于“互为合作伙伴、互不构成威胁”的表态反映到政策上，落实到行动中。要继承传统，弘扬友好理念。唐家璇强调，要适应时代发展，充实友好新的内涵，赋予友好新的生命力。在此进程中，双方要努力实现互助、互信、互谅、互鉴。

他建议中日双方一要正视历史渊源，珍惜当今中日关系的发展成果，开辟更加美好的未来。二要维护和平海洋，将海洋成为双方合作的试验田，而非冲突对抗的角斗场。三要拓展互利合作，扩大共同利益支撑点，为其他国家发挥示范效应。四要扩大国民交流，培养更多的民间友好分子，引导更多民众关心支持中日关系，为中日关系改善夯实社会基础。

蒋建国在致辞中首先肯定了已经走过12个年头的“北京—东京论坛”在增进中日各界人士友谊，拉近两国人民距离，促进中日关系发展作出的积极贡献。

他认为要改善发展中日关系，中日双方首先必须把握大趋势、坚持大方向，第二必须增强责任感、怀有危机感，第三必须扩大积极面、抑制消极面，第四必须管好老问题、防止新问题。

为创造中日两国关系的美好未来，他建议中日双方要开动智库研究这个“脑”，直面中日关系的难点问题和重大关切，为双方认识过去、把握现在、思考未来提供新思想、新见解。用好媒体传播这张“嘴”，准确把握中日关系发



开幕式会场

展的主流和方向，聚焦双方共同关注的重要议题，客观公正地进行报道，多传递理性声音。迈开企业合作这条“腿”，深化在信息技术、节能环保、生物科技、高端制造、新能源、新材料、医疗养老等领域进行交流与合作，为夯实中日关系基础不断添砖加瓦。握紧人员交流这双“手”，迎来中日友好交流的新时代。

程永华在致辞中表示，中日互为近邻，两国关系对各自而言都是最重要的双边关系之一。推动中日关系长期健康稳定发展，不仅符合两国人民利益，也有利于地区和平稳定与发展。中日两国应该按照合作共赢的新理念，共同推进区域合作，应对全球性挑战。

他认为，习近平主席在G20杭州峰会上会见日本首相安倍晋三，为下一步中日关系的改善指明了方向。他建议双方嘉宾在论坛上重点关注以下四个问题：一是理顺相互认知和定位；二是妥善管控矛盾分歧；三是通过合作夯实两国关系物质基础；四是通过论坛增进两国社会各界的相互理解。他期待中日嘉宾能就中日关系的改善和发展提出更多富有前瞻性和创造性的真知灼见。

福田康夫在演讲中提到，当前中日关系面临一些问题，两国当务之急是避免现状进一步恶化。日中两国领导人在G20杭州峰会上就改善两国关系达成共识，现在需要两国的有识之士将其付诸实践，帮助双方民众理解两国互惠互补的关系。日中立足全球视野开展合作，不仅对各自国家，对东亚地区，乃至世界的和平稳定与繁荣都会做出巨大的贡献。

岸田文雄在致辞中表示，日中两国共同肩负着维护地区与世界和平繁荣的责任，相互合作是两国唯一的选择。正如G20杭州峰会上，日中两国领导人会谈达成的一致意见中提到的，两国要在能合作的领域开展合作，扩大积极面，减少消极面。

他强调，提升两国间的国民感情，是强化日中关系的基础。希望以“北京—东京论坛”为契机，推动日中两国各层次的交流对话，进一步促进日中相互理解，构建符合新时代要求的日中关系。

开幕式上，中国外文局局长周明伟，日本公益财团法人国际文化会馆理事长、联合国原副秘书长明石康分别代表“北京—东京论坛”（转本报第3版）

CCTV大富频道「中国中央电视台」· 凤凰卫视频道「凤凰卫视」 故乡的音、故乡的情…… 乡音、乡情、从您拨打大富服务热线开始：03-3547-3727

CCTV大富频道  
スカパー！ch.568

每周日21点 2集连播

## 满仓进城

车晓演女知青未婚先孕  
于晓光喜当爹不离不弃



中国语（附日文字幕）  
10月16日闪亮登场！

CCTV大富568频道（スカパー！ch.568）